



Серія СВ

СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ
CERTIFICATE OF CONFORMITY

DCS.0001366-22

Зареєстровано в Реєстрі №
Registered in the Register№ 10206
DSTU EN ISO/IEC 17065Термін дії з 19 травня 2022 до 27 квітня 2025
Valid from / valid untilПродукція
Product

кабелі силові, зі спеціальними характеристиками вогнестійкості, з ізоляцією з безгалогенної кремнійорганічної (силіконової) гуми та оболонкою з безгалогенних матеріалів, згідно Додатком 1, з номінальним перерізом жил від 0,5 до 35 мм² марок: КОРкНс FRHF FE180/Ек30 (НХН-FE180), КОРкНс FRHF FE180/Ек90 (НХН-FE180), КОРкНс FRHF FE180/Ек30 0,6/1 кВ (НХН-FE180), КОРкНс FRHF FE180/Ек90 0,6/1 кВ (НХН-FE180), КОРкНс-П FRHF FE180/Ек30 (НХН-FL FE180), КОРкНс-П FRHF FE180/Ек90 (НХН-FL FE180), КОРкНс-П FRHF FE180/Ек30 0,6/1 кВ (НХН-FL FE180), КОРкНс-П FRHF FE180/Ек90 0,6/1 кВ (НХН-FL FE180), КМРкНс FRHF FE180/Ек30 (ЛІНХН-FE180), КМРкНс FRHF FE180/Ек90 (ЛІНХН-FE180), КМРкНс FRHF FE180/Ек30 0,6/1 кВ (ЛІНХН-FE180), КМРкНс FRHF FE180/Ек90 0,6/1 кВ (ЛІНХН-FE180), КМРкНс-П FRHF FE180/Ек30 (ЛІНХН-FL FE180), КМРкНс-П FRHF FE180/Ек90 (ЛІНХН-FL FE180), КМРкНс-П FRHF FE180/Ек30 0,6/1 кВ (ЛІНХН-FL FE180), КМРкНс-П FRHF FE180/Ек90 0,6/1 кВ (ЛІНХН-FL FE180) / Power cables with special fire resistance characteristics, with halogen-free silicone rubber insulation and sheath of halogen-free materials according to Annex 1, with nominal core cross section from 0.5 mm² to 35 mm² next constructions: НХН FE180 Ек30, НХН FE180 Ек90, НХН-FL FE180 Ек30 0,6/1 кВ, НХН-FL FE180 Ек90 0,6/1 кВ, НХН-FL FE180 Ек30, НХН-FL FE180 Ек90, НХН-FL FE180 Ек30 0,6/1 кВ, НХН-FL FE180 Ек90 0,6/1 кВ, ЛІНХН-FL FE180 Ек30, ЛІНХН-FL FE180 Ек90, ЛІНХН-FL FE180 Ек30 0,6/1 кВ, ЛІНХН-FL FE180 Ек90 0,6/1 кВ, ЛІНХН-FL FE180 Ек30, ЛІНХН-FL FE180 Ек90, ЛІНХН-FL FE180 Ек30 0,6/1 кВ, ЛІНХН-FL FE180 Ек90 0,6/1 кВ

8544

код УКТ ЗЕД

27.32.1

код ДКПП

Відповідає вимогам

Complies with the requirements

пожежної безпеки: пп. 4.1 - 4.8 ДСТУ 4809:2007 «Ізольовані проводи та кабелі. Вимоги пожежної безпеки та методи випробування», п. 4.36 г), д), к) ДБН В.2.5-23:2010 «Інженерне обладнання будинків і споруд. Проектування електрообладнання об'єктів цивільного призначення», пп. 3.3.2 - 3.3.9 ТУ У 27.3-35648326-001:2015 «Проводи та кабелі. Технічні умови» зі зміною № 2 згідно з Додатком 2 / fire safety item 4.1 - 4.8, 4.12 DSTU 4809:2007 «Insulated wires and cables. Fire safety requirements and test methods», item 4.36 d), e), k) DBN B.2.5-23:2010 «Engineering equipment of buildings and structures. Design of electrical equipment for civil purposes», item 3.3.2 - 3.3.9 TU U 27.3-35648326-001:2015 «Wires and cables. Technical conditions» with change № 2 in accordance with Annex 2

Виробник продукції
Manufacturer of the product

ТОВ 'АЛАЙ' / ALAY LLC,

адреса: 03182, м. Київ, вул. Миру, 19-У, / 03182, 19U Miru str., Kyiv, Ukraine
код ЄДРПОУ / Enterprise code 35648326Сертифікат видано
Certificate issued

ТОВ 'АЛАЙ' / ALAY LLC,

адреса: 03182, м. Київ, вул. Миру, 19-У, / 03182, 19U Miru str., Kyiv, Ukraine
код ЄДРПОУ / Enterprise code 35648326Додаткова інформація
Additional information

продукції 2 (два) рази протягом терміну дії сертифіката відповідності. Добровільна сертифікація / Power cables with special fire resistance characteristics, with halogen-free silicone rubber insulation and sheath of halogen-free materials according to Annex 1, with nominal core cross section from 0.5 mm² to 35 mm² which produces in serial way from 19.05.2022 to 27.04.2025 according to TU U 27.3-35648326-001:2015 «Wires and cables. Technical conditions» including amendments № 2. Supervision over the manufacture and stability of the quality performance of the certified products shall be performed 2 (two) times during the term validity of the certificate. Voluntary certification

Сертифікат видано органом з оцінки відповідності
Certificate issued by the conformity assessment body

Державний центр сертифікації ДСНС України,
01024, м. Київ, вул. Круглоуніверситетська, 20/1
(атестат про акредитацію від 22.10.2018 № 10206)
тел. (044) 461-91-30, website: dcs.dsns.gov.ua

На підставі
On the basis ofзгідно з Додатком 3, що є невід'ємною частиною даного сертифіката / as specified in the
Annex 3 which is an integral part of this certificate

Артем КОЗЛЕНКО / Artem KOZLENKO

№ 301421

Чинність сертифіката відповідності можна
перевірити в Реєстрі за тел. (38 044) 461-91-34



Серія ДС



ДОДАТОК 1

до сертифіката відповідності

SUPPLEMENT TO THE CERTIFICATE OF CONFORMITY

№ 10206
ДСТУ EN ISO/IEC 17065

№ DCS.0001366-22

« 19 » травня 2022

Конструкція та матеріали кабельної продукції / Construction and materials of cable products

№ з/п	Конструкція / Construction	Матеріали / Materials	Найменування виробника / Name of manufacturer
1.	Жила / Wire	Заготовка мідна для волочіння (катанка) / Copper billet for drawing (wire rod)	ТзДВ «ГАЛ-КАТ» / ALC "GAL-KAT"
2.	Ізоляція / Isolation	Кремнійорганічна гума для ізоляції «ELASTOSIL R401/60+ ELASTOSIL R401/70+ ELASTOSIL R512/70-1» / Silicone rubber for isolation «ELASTOSIL R401/60+ ELASTOSIL R401/70+ ELASTOSIL R512/70-1»	Фірма «Wacker Chemie AG» (Федеративна Республіка Німеччина) / Company Wacker Chemie AG (Federal Republic of Germany)
		Кремнійорганічна гума для ізоляції «MP0271NE70» – застосовується для кабельної продукції з класом вогнестійкості Ek30 / Silicone rubber for isolation «MP0271NE70» – used for cables with fire resistant grade Ek30	Фірма «MESGO POLSKA Sp. z o.o.» (Республіка Польща) / Company MESGO POLSKA Sp. z o.o. » (Republic of Poland)
3.	Оболонка / Sheath	Безгалогенна композиція для оболонки «FR 4230» / Halogen-free composition for «FR 4230»	Фірма «Greenmer Plastik Kimya Sanayi ve Ticaret A.Ş.» (Турецька Республіка) / Company «Greenmer Plastik Kimya Sanayi ve Ticaret A.Ş.» (Republic of Turkey)

Примітки: /
Notation:

1. Технологічна документація: ТБ 0003.1, ТБ 0003.2 /
Technological documentation TD 0003.1, TD 0003.2
2. Конструкторська документація: ІЦМГ.425620.003-56, ІЦМГ.425620.003-57,
ІЦМГ.425620.003-68, ІЦМГ.425620.003-69/
Design documentation: ICMG.425620.003-56, ICMG.425620.003-57,
ICMG.425620.003-68, ICMG.425620.003-69.



Артем КОЗЛЕНКО / Artem KOZLENKO



№ 901756



Серія ДС



ДОДАТОК 2

до сертифіката відповідності
SUPPLEMENT TO THE CERTIFICATE OF CONFORMITY№ 10206
DCTU EN ISO/IEC 17065

№ DCS.0001366-22

« 19 » травня 2022

Перелік вимог пожежної безпеки до продукції/
List of fire safety requirements to the products

Клас/ Class	Вимоги ДСТУ, ДБН, ТУ/ DSTU, DBN, TU requirements	Метод випробування/ Test method	Результати випробувань, додаткова інформація/ Test results & additional information
Стикий/ Resistant	п. 4.1 ДСТУ 4809:2007 «Ізольовані проводи та кабелі. Вимоги пожежної безпеки та методи випробування», п. 4.36 г) ДБН В.2.5-23:2010 «Інженерне обладнання будинків і споруд. Проектування електрообладнання об'єктів цивільного призначення», п. 3.3.2 ТУ У 27.3-35648326-001:2015 «Проводи та кабелі. Технічні умови» зі зміною № 2 / item 4.1 of DSTU 4809: 2007 "Insulated wires and cables. Fire safety requirements and test methods", p. 4.36 g) DBN B.2.5-23: 2010 "Engineering equipment of buildings and structures. Design of electrical equipment for civil purposes", p. 3.3.2 TU U 27.3-35648326-001: 2015 "Wires and cables. Technical conditions" with change № 2	ДСТУ EN 60332-1-2:2016 «Вогневі випробування електричних та волоконно-оптичних кабелів. Частина 1-2. Випробування на вертикальне поширення полум'я одиночного ізолюованого проводу чи кабелю. Метод випробування полум'ям попередньо змішаного типу потужністю 1 кВт (EN 60332-1-2:2004, IDT, № 1:2016, EN 60332-1-2:2004/A1:2015, IDT) / DSTU EN 60332-1-2:2016 «Tests on electric and optical fibre cables under fire conditions — Part 1-2: Test for vertical flame propagation for a single insulated wire or cable - Procedure for 1 kW pre-mixed flame (EN 60332-1-2:2004, IDT, № 1:2016, EN 60332-1-2:2004/A1:2015, IDT)»	Відстань від нижнього краю верхнього тримача становить, мм / Distance from the lower edge of the upper holder equals to, mm до верхньої границі зугленого зони / To the upper border of the charred area = 337 мм/mm = 383 мм/mm = 398 мм/mm до нижньої границі зугленого зони / To the lower border of the charred area = 491 мм/mm = 495 мм/mm = 496 мм/mm
Стикий/ Resistant	п. 4.2 ДСТУ 4809:2007, п. 4.36 д) ДБН В.2.5-23:2010, п. 3.3.3 ТУ У 27.3-35648326-001:2015 зі зміною № 2 / item 4.2 of DSTU 4809: 2007, item 4.36 d) DBN B.2.5-23: 2010, item 3.3.3 TU U 27.3-35648326-001: 2015 with change № 2	ДСТУ EN 60332-3-22:2013 «Вогневі випробування електричних та волоконно-оптичних кабелів. Частина 3-22. Випробування вертикально розташованих проводів або кабелів, прокладених у пучках, на вертикальне поширення полум'я. Категорія А (EN 60332-3-22:2009, IDT) / ДСТУ EN 60332-3-22:2013 «Tests on electric and optical fibre cables under fire conditions part 3-22. Test for vertical flame spread of vertically-mounted bunched wires or cables Category A (EN 60332-3-22:2009, IDT)»	L = 0,76 м (m) L = 0,87 м (m) L = 0,88 м (m)
Тк3	п. 4.3 ДСТУ 4809:2007, п. 4.36 к) ДБН В.2.5-23:2010, п. 3.3.4 ТУ У 27.3-35648326-001:2015 зі зміною № 2 / item 4.3 of DSTU 4809: 2007, item 4.36 k) DBN B.2.5-23:2010, item 3.3.4 TU U 27.3-35648326-001:2015 with change № 2	п. 7.21 ДСТУ 8829:2019 «Пожежовибухонебезпечність речовин і матеріалів. Номенклатура показників і методи їхнього визначення. Класифікація» / п. 7.21 DSTU 8829:2019 "Fire and explosion hazard of substances and materials - Nomenclature of indices and methods of their determination - Classification"	H _{дек} = 128,78 г/м³ (g/m³) – (для кабелів – Ek90 for Ek90 cables); = 132,9 г/м³ (g/m³) – (для кабелів – Ek30 for Ek30 cables)
ДТк1 ДТк2	п. 4.4 ДСТУ 4809:2007, п. 4.36 л) ДБН В.2.5-23:2010, п. 3.3.5 ТУ У 27.3-35648326-001:2015 зі зміною № 2 / item 4.4 of DSTU 4809: 2007, item 4.36 l) DBN B.2.5-23:2010, item 3.3.5 TU U 27.3-35648326-001:2015 with change № 2	п. 7.19 ДСТУ 8829:2019/ DSTU 8829:2019, item 7.19	D _к = 161,3 м²/кг (m²/kg) – (для кабелів – Ek90 for Ek90 cables); = 38,3 м²/кг (m²/kg), = 43,4 м²/кг (m²/kg), = 48,6 м²/кг (m²/kg) – (для кабелів – Ek30 for Ek30 cables)
ДПк2	п. 4.5 ДСТУ 4809:2007, п. 4.36 м) ДБН В.2.5-23:2010, п. 3.3.6 ТУ У 27.3-35648326-001:2015 зі зміною № 2 / item 4.5 of DSTU 4809: 2007, p. 4.36 m) DBN B.2.5-23: 2010, p. 3.3.6 TU U 27.3-35648326-001: 2015 with change № 2	ДСТУ EN 61034-2:2015 «Вимірювання густини диму, що утворюється під час згоряння кабелів у певних умовах. Частина 2. Метод випробування та вимоги (EN 61034-2:2005, EN 61034-2:2005/A1:2013, IDT) / DSTU EN 61034-2: 2015 "Measurement of smoke density formed during cable combustion under certain conditions. Part 2. Test method and requirements (EN 61034-2: 2005, EN 61034-2: 2005/A1: 2013, IDT)"	l ₁ = 70 % l ₂ = 66 % l ₃ = 82 % l ₄ = 86 % l ₅ = 89 %
Кк2	п. 4.6 ДСТУ 4809:2007, п. 4.36 н) ДБН В.2.5-23:2010, п. 3.3.7 ТУ У 27.3-35648326-001:2015 зі зміною № 2 / item 4.6 of DSTU 4809: 2007, p. 4.36 n) DBN B.2.5-23: 2010, p. 3.3.7 TU U 27.3-35648326-001: 2015 with change № 2	ДСТУ EN 60754-2:2015 «Випробування на гази, які виділяються під час горіння матеріалів кабелів. Частина 2. Визначення ступеня кислотності вимірюванням водневого показника pH та питомої електропровідності (EN 60754-2:2014, IDT) / DSTU EN 60754-2: 2015 "Tests on gas emitted during combustion of cable materials. Part 2. Determination of the degree of acidity of the measurement of water pH and specific conductivity (EN 60754-2: 2014, IDT)"	pH ізоляції (insulation) = 4,6; 4,8 оболонки (sheath) = 5,2; 5,3; 5,4 с ізоляції (insulation) = 0,95 мкСм/мм (μS/mm) = 0,95 мкСм/мм (μS/mm) = 0,97 мкСм/мм (μS/mm) оболонки (sheath) = 0,42 мкСм/мм (μS/mm) = 0,52 мкСм/мм (μS/mm) = 0,54 мкСм/мм (μS/mm)
Ek30 Ek90	п. 4.7 ДСТУ 4809:2007, п. 3.3.8 ТУ У 27.3-35648326-001:2015 зі зміною № 2 / item 4.7 of DSTU 4809: 2007, p. 3.3.8 TU U 27.3-35648326-001: 2015 with change № 2	п. 5.7 ДСТУ 4809:2007 / paragraph 5.7 of DSTU 4809: 2007	t _к = 30 хв/мін (для кабелів – Ek30 for Ek30 cables) t _к = 90 хв/мін (для кабелів – Ek90 for Ek90 cables)
FE180	п. 4.8 ДСТУ 4809:2007, п. 3.3.9 ТУ У 27.3-35648326-001:2015 зі зміною № 2 / item 4.8 DSTU 4809: 2007, p. 3.3.9 TU U 27.3-35648326-001: 2015 with change № 2	ДСТУ IEC 60331-21:2008 «Випробування електричних кабелів вогнем. Цілісність кл. Частина 21. Методика випробування. Кабелі номінальною напругою до 0,6/1,0 кВ включно (IEC 60331-21:1999, IDT) / DSTU IEC 60331-21:2008 "Testing of electric cables by fire. Integrity of circuits. Part 21. Test methods. Cables with a nominal voltage up to and including 0.6/1.0 kV (IEC 60331-21: 1999, IDT)"	t _к ≥ 180 хв/мін
	п. 4.12 ДСТУ 4809:2007, розділ 2.9 ТУ У 27.3-35648326-001:2015 зі зміною № 2 / DSTU 4809:2007, item 4.12, TU U 27.3-35648326-001:2015 with change № 2, section 2.9		До складу основного маркування повинно бути допущено додаткове маркування ідентифікаційних позначок ізолюованого кабелю за вимогами пожежної безпеки: ПБ1232228Х (для кабелів – Ek30) та ПБ12312258Х (для кабелів – Ek90) / Additional marking shall be added to the principal one, the former showing identification marks of the insulated cable and fire safety requirements: ПБ1232228Х (for Ek30 cables) and ПБ12312258Х (for Ek90 cables)



Артем КОЗЛЕНКО/ Artem KOZLENKO



№ 10206



Серія ДС



ДОДАТОК 3

до сертифіката відповідності

SUPPLEMENT TO THE CERTIFICATE OF CONFORMITY

№ 10206
ДСТУ EN ISO/IEC 17065

№ DCS.0001366-22

« 19 » травня 2022

Рішення прийняте на підставі* /
Decision made based on*

Протоколи сертифікаційних випробувань від 29.03.2017 № 15с/17, від 21.12.2018 №№ 79с/18, 82с/18 ПрАТ «УкрНДІКП» (атестат акредитації від 17.07.2014 № 2Т007), від 04.04.2017 №№ 21/2-2017, 24/2-2017, від 27.12.2018 №№ 51/2-2018, 52/2-2018, від 07.02.2019 №№ 1/2-2019, 2/2-2019 НДЦ «Пожежна безпека» УкрНДІЦЗ ДСНС України (атестат акредитації від 16.01.2017 № 2Н278), від 10.04.2017 № УПС 23/164-8-17, від 17.12.2018 № УПС 42/1116-8-18 ВЛ ПП «УКРПРОМСЕРТ» (атестат акредитації від 01.12.2014 № 2Н831), від 23.03.2017 № 1/СКЛ-17, від 04.12.2018 № 5/СКЛ-18 зі зміною № 1 ВЦ ТОВ «ТЕСТ» (атестат акредитації від 21.03.2016 № 2Н365). Акт обстеження виробництва від 21.11.2018 № 1370, експертний звіт з наглядання від 31.03.2021 № 2909, акти відбору та ідентифікації зразків продукції від 18.02.2022 № 11152с4, Експертне рішення від 19.05.2022 № 11152с4 Державного центру сертифікації ДСНС України / Certification test reports dated 29.03.2017 № 15с/17, dated 21.12.2018 №№ 79с/18, 82с/18 PJSC «UkrNDIKP» (accreditation certificate dated 17.07.2014 № 2T007), dated 04.04.2017 №№ 21/2-2017, 24/2-2017, dated 27.12.2018 №№ 51/2-2018, 52/2-2018, dated 07.02.2019 №№ 1/2-2019, 2/2-2019 NDC "Fire Safety" UkrNDICZ SES of Ukraine (accreditation certificate dated 16.01.2017 № 2H278), dated 10.04.2017 № УПС 23/164-8-17, dated 17.12.2018 № УПС 42/1116-8-18 TL PE «UKRPROMSERT» (accreditation certificate dated 01.12.2014 № 2H831), dated 23.03.2017 № 1/СКЛ-17, dated 04.12.2018 № 5/СКЛ-18 with change № 1 TC LLC «TEST» (accreditation certificate dated 21.03.2016 № 2H365). Act of inspection of manufacture dated 21.11.2018 № 1370, expert report on supervision dated 31.03.2021 № 2909, acts of sampling and identification of products specimens dated 18.02.2022 № 11152с4 issued, Expert decision dated 19.05.2022 № 11152с4 by the State Certification Centre of the SES of Ukraine



Артем КОЗЛЕНКО / Artem KOZLENKO



№ 901758